KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2501/96,

annettu 23 päivänä joulukuuta 1996,

tietyistä kolmansista maista peräisin olevia enintään 80 kilogrammaa painavia vasikoita koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuodeksi 1997

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen maataloustuotteita koskevien myönnytysten tekemisestä tariffikiintiöinä ja Eurooppasopimuksissa määrättyjen maataloutta koskevien myönnytysten autonomisesta ja väliaikaisesta mukauttamisesta Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen huomioon ottamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3066/95 [1], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2490/96 [2], ja erityisesti sen 8 artiklan,

ottaa huomioon tietyille maataloustuotteille yhteisön tariffikiintiöinä annetuista tietyistä myönnytyksistä ja Viron, Latvian ja Liettuan kanssa tehdyissä vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevissa sopimuksissa määrättyjen tiettyjen maataloutta koskevien myönnytysten autonomisesta ja väliaikaisesta mukauttamisesta Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen huomioon ottamiseksi 7 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1926/96 [3] ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksissa (EY) N:o 3066/95 ja (EY) N:o 1926/96 säädetään 178 000:n enintään 80 kilogrammaa painavan, Unkarista, Puolasta, Tšekin tasavallasta, Slovakiasta, Romaniasta, Bulgariasta, Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin olevan elävän nautaeläimen tariffikiintiön, johon sovelletaan 80 prosentin tullinalennusta, avaamisesta vuodeksi 1997; olisi vahvistettava näiden eläinten tuontiin liittyvät hallintotoimenpiteet,

saatujen kokemusten perusteella on vaarana, että tuonnin rajoittamisesta johtuen tuontihakemuksia tehdään keinottelutarkoituksessa; tämän vuoksi olisi suunniteltujen toimenpiteiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi varattava valtaosa käytettävissä olevista määristä niin kutsutuille perinteisille elävien nautaeläinten tuojille; jotta tämän alan kaupalliset suhteet eivät kuitenkaan muodostuisi liian joustamattomiksi, olisi luovutettava toinen osuus sellaisten toimijoiden käyttöön, jotka kykenevät osoittamaan toimintansa vakavuuden ja toteuttavat tietyn suuruista kauppavaihtoa; tämän vuoksi ja tehokkaan hallinnon varmistamiseksi on aiheellista vaatia, että kyseiset toimijat ovat vieneet tai tuoneet vähintään 100 eläintä vuoden 1996 aikana; sadan eläimen erä edustaa periaatteessa tavanomaista rahtia ja kokemus on osoittanut, että yhden erän myynti tai ostaminen on vähimmäisedellytys liiketoimen pitämiseksi todellisena ja elinkelpoisena; näiden vaatimusten valvonta edellyttää, että toimijan hakemukset esitetään samassa jäsenvaltiossa,

keinottelun estämiseksi kiintiön käyttäminen olisi kiellettävä toimijoilta, jotka eivät enää 1 päivänä tammikuuta 1997 toimi naudanliha-alalla,

vuodeksi 1997 vahvistettujen määrien tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi on syytä jaksottaa todistusten antaminen vuoden 1997 eri ajanjaksoille,

on syytä säätää, että järjestelmää hallinnoidaan tuontitodistusten avulla; tämän vuoksi olisi säädettävä erityisesti hakemusten jättämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä osista, joiden on sisällytettävä hakemuksiin ja todistuksiin, tarvittaessa tietyistä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2350/96 [5], ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 [6], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2051/96 [7], säännöksistä poiketen; on myös syytä säätää, että todistuksen annetaan harkinta-ajan jälkeen ja tarvittaessa yhtenäistä vähennysprosenttia soveltaen, ja

naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

[1] EYVL N:o L 328, 30.12.1995, s. 31
[2] Ks. tämän virallisen lehden sivu 13
[3] EYVL N:o L 254, 8.10.1996, s. 1
[4] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
[5] EYVL N:o L 320, 11.12.1996, s. 4
[6] EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 35
[7] EYVL N:o L 274, 26.10.1996, s. 18

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lukuun ottamatta 169 000:tta lihotettavaksi tarkoitettua nuorta urospuolista nautaeläintä ja 153 000:tta 160—300 kilogrammaa painavaa elävää nautaeläintä koskevien tariffikiintiöiden mukaista tuontia, CN-koodeihin 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 ja 0102 90 49 kuuluvien ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 (1) 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen, liitteessä I tarkoitetuista kolmansista maista peräisin olevien elävien nautaeläinten yhteisöön tuontiin sovelletaan tässä asetuksessa säädettyjä hallintotoimenpiteitä.

2 artikla

1. Vuonna 1997 ei voida tämän asetuksen mukaisesti antaa tuontitodistuksia 178 000:lle liitteessä I tarkoitetulle CN-koodiin 0102 90 05 kuuluvalle eläimelle.

2. Arvotullia ja yhteisessä tullitariffissa vahvistettuja tuontitullin erityisiä määriä alennetaan 80 prosentilla näiden eläinten osalta.

3. Edellä 1 kohdassa säädetty määrä jakautuu kahteen osaan seuraavasti:

a) ensimmäinen, 70 prosentin suuruinen eli 124 600 eläintä käsittävä osa jaetaan seuraavien kesken:

   — sellaiset yhteisön, sellaisena kuin se oli 31 päivänä joulukuuta 1994, tuojat, jotka voivat todistaa tuoneensa CN-koodiin 0102 90 05 kuuluvia eläimiä vuoden 1994, 1995 tai 1996 aikana liitteessä II olevien asetusten mukaisesti, ja

   — uusien jäsenvaltioiden tuojat, jotka voivat todistaa tuoneensa siihen jäsenvaltioon, johon he ovat sijoittautuneet:

      — vuoden 1994 aikana edellä mainittuun CN-koodiin kuuluvia eläimiä maista, joita oli 31 päivänä joulukuuta 1994 pidettävä niiden kannalta kolmansina maina, sekä

      — vuoden 1995 tai 1996 aikana eläimiä liitteessä II olevassa b kohdassa tarkoitettujen asetusten mukaisesti,

b) toinen, 30 prosentin suuruinen eli 53 400 eläintä käsittävä osa jaetaan niiden toimijoiden kesken, jotka voivat todistaa tuoneensa ja/tai vieneensä vuoden 1996 aikana vähintään 100 CN-koodiin 0102 90 kuuluvaa muuta kuin a alakohdassa tarkoitettua elävää nautaeläintä.

Toimijoiden on oltava merkittyinä kansalliseen alv-rekisteriin.

4. Edellä 124 600 eläintä käsittävä määrä jaetaan hyväksymisedellytykset täyttävien tuojien kesken suhteessa heidän vuosien 1994, 1995 ja 1996 aikana suorittamaansa 3 kohdan a alakohdan mukaiseen eläinten tuontiin siltä osin kuin tuonnista on 6 kohdan mukaiset todisteet.

5. Edellä 53 400 eläintä käsittävä määrä jaetaan suhteessa hyväksymisedellytykset täyttävien toimijoiden hakemiin määriin.

6. Todisteet tuonnista ja viennistä esitetään ainoastaan vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan tulliasiakirjan tai vientiasiakirjan avulla, jossa on oltava tulliviranomaisten tekemä asianmukainen hyväksymismerkintä.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin hyväksyä asianmukaisella tavalla oikeaksi todistettuja jäljennöksiä edellä tarkoitetuista asiakirjoista, jos hakija voi todistaa toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla, ettei hänen ole ollut mahdollista saada alkuperäisiä asiakirjoja.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 3 kohdan a alakohdan perusteella tehtävässä jaossa ei oteta huomioon toimijoita, jotka eivät enää harjoittaneet toimintaa naudanliha-alalla 1 päivänä tammikuuta 1997.

2. Sellaisten yritysten, joilla kullakin on 2 artiklan 4 kohdan mukaisia oikeuksia, sulautumisen tuloksena syntyneellä yhtiöllä on samat oikeudet kuin yrityksillä, joista se on muodostunut.

4 artikla

1. Tuontioikeushakemus on mahdollista tehdä ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jossa hakija on rekisteröity 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

2. Edellä olevan 2 artiklan 3 kohdan a alakohdan soveltamiseksi toimijoiden on esitettävä toimivaltaisille viranomaisille tuontioikeushakemuksensa, jonka liitteenä on 2 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu todiste, viimeistään 17 päivänä tammikuuta 1997.

Tarkastettuaan esitetyt asiakirjat jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä tammikuuta 1997 hyväksymisedellytykset täyttävien toimijoiden luettelo, jossa on erityisesti näiden nimet ja osoitteet sekä kunkin viitevuoden aikana tuotujen hyväksyttävien eläinten määrät.

3. Edellä olevan 2 artiklan 3 kohdan b alakohdan soveltamiseksi toimijoiden on jätettävä tuontioikeushakemuksensa, jonka liitteenä on 2 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu todiste, 17 päivään tammikuuta 1997 mennessä.

Kukin asianomainen toimija voi jättää ainoastaan yhden hakemuksen. Jos sama henkilö tekee useamman kuin yhden hakemuksen, kaikki tämän hakemukset on hylättävä. Hakemus voi koskea enintään käytettävissä olevaa määrää.

Tarkastettuaan esitetyt asiakirjat jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle luettelo hakijoista ja haetuista määristä viimeistään 31 päivänä tammikuuta 1997.

(1) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

4. Kaikki tiedonannot, mukaan luettuna ilmoitukset siitä, että hakemuksia ei ole jätetty, on toimitettava teleksisanomana tai telekopiona, ja jos hakemuksia on jätetty, liitteissä III ja IV olevia lomakkeita käyttäen.

5 artikla

1. Komissio päättää, missä määrin hakemukset on mahdollista hyväksyä.

2. Jos 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa hakemuksissa esitetyt määrät ovat suuremmat kuin käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa haetuille määrille yhtenäisen vähennysprosentin.

Jos edellisessä alakohdassa tarkoitetun vähennyksen tulokseksi saadaan määrä, joka on pienempi kuin 100 eläintä hakemusta kohden, myöntäminen suoritetaan arpomalla 100 eläimen erissä kyseistä jäsenvaltiota kohden. Jos jäljelle jää määrä, joka on pienempi kuin 100 eläintä, kyseinen määrä muodostaa yhden erän.

6 artikla

1. Edellä 5 artiklan mukaisesti myönnettyjen määrien tuonnin edellytyksenä on tuontitodistuksen esittäminen.

2. Todistushakemus voidaan jättää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty.

3. Todistukset on annettava toimijoiden pyynnöstä 30 päivään kesäkuuta 1997 mennessä enintään 50 prosentille myönnetyistä tuontioikeuksista. Jäljelle jääviä eläimiä koskevat tuontitodistukset on annettava 1 päivästä heinäkuuta 1997.

Eläinten, joille todistus annetaan, lukumäärä ilmaistaan yksikköinä. Pyöristäminen suoritetaan tapauksen mukaan ylös- tai alaspäin.

4. Todistushakemukseen ja todistukseen on tehtävä seuraavat merkinnät:

a) 8 kohtaan merkintä liitteessä I tarkoitetuista maista; todistus velvoittaa tuomaan yhdestä tai useammasta merkitystä maasta;

b) 16 kohtaan CN-koodin alanimike 0102 90 05;

c) 20 kohtaan yksi seuraavista merkinnöistä:

Reglamento (CE) n° 2501/96
Forordning (EF) nr. 2501/96
Verordnung (EG) Nr. 2501/96
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2501/96
Regulation (EC) No 2501/96
Règlement (CE) n° 2501/96
Regolamento (CE) n. 2501/96
Verordening (EG) nr. 2501/96
Regulamento (CE) nº 2501/96
Asetus (EY) N:o 2501/96
Förordning (EG) nr 2501/96.

5. Tämän asetuksen mukaisesti laaditut tuontitodistukset ovat voimassa 90 päivää niiden antopäivästä. Todistukset eivät kuitenkaan saa olla voimassa 31 päivän joulukuuta 1997 jälkeen.

6. Annetut todistukset ovat voimassa koko yhteisössä.

7. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta.

7 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut oikeudet koskevat eläimiä sen jälkeen, kun niistä on esitetty viejämaan Eurooppa-sopimusten liitteenä olevan pöytäkirjan N:o 4 ja vapaakauppaa koskevien sopimusten liitteenä olevan pöytäkirjan N:o 3 määräysten mukaisesti antama EUR.1-tavaratodistus.

8 artikla

Viimeistään kolmen viikon kuluttua tässä asetuksessa tarkoitettujen eläinten tuonnista tuojan on ilmoitettava tuontitodistuksen antaneelle toimivaltaiselle viranomaiselle tuotujen eläinten lukumäärä ja alkuperä. Kyseisen viranomaisen on toimitettava nämä tiedot komissiolle jokaisen kuukauden alussa.

9 artikla

1. Tuontitodistushakemuksen jättämisen yhteydessä tuojan on annettava asetuksen (EY) N:o 1445/95 4 artiklassa säädetty tuontitodistusta koskeva 3 ecun vakuus eläintä kohden ja tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitettua tiedonantoa koskeva 1 ecun vakuus eläintä kohden.

2. Tiedonantoa koskeva vakuus vapautetaan, jos tiedonanto toimitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle 8 artiklassa tarkoitetussa määräajassa kyseiseen tiedonantoon kuuluvien eläinten osalta. Muussa tapauksessa vakuus pidätetään. Päätös kyseisen vakuuden vapauttamisesta tehdään samanaikaisesti todistusvakuuden vapauttamista koskevan päätöksen kanssa.

10 artikla

Asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta
Franz FISCHLER
Komission jäsen

LIITE I

Kolmansien maiden luettelo

— Unkari
— Puola
— Tšekin tasavalta
— Slovakia
— Romania
— Bulgaria
— Liettua
— Latvia
— Viro

LIITE II

Asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut asetukset

Komission asetukset:

a) (EY) N:o 3409/93 (EYVL N:o L 310, 14.12.1993, s. 22)

b) (EY) N:o 3076/94 (EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 8)
(EY) N:o 1566/95 (EYVL N:o L 150, 1.7.1995, s. 24)
(EY) N:o 2491/95 (EYVL N:o L 256, 26.10.1995, s. 36)
(EY) N:o 3018/95 (EYVL N:o L 314, 28.12.1995, s. 58)
(EY) N:o 403/96 (EYVL N:o L 55, 6.3.1996, s. 9)
(EY) N:o 1110/96 (EYVL N:o L 148, 21.6.1996, s. 15)
(EY) N:o 1462/96 (EYVL N:o L 187, 26.7.1996, s. 34).

LIITE III

Telekopionumero: +322 296 60 27 / +322 295 36 13

Asetuksen (EY) N:o 2501/96 4 artiklan 2 kohdan soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO PO VI/D/2 — NAUDANLIHA-ALA

TUONTIOIKEUSHAKEMUS

Päivämäärä: ..... Jakso: .....

Jäsenvaltio: .....

Järjestysnumero	Hakija (nimi ja osoite)	Tuodut määrät (eläiminä)			Yhteensä kolmena vuonna
		1994	1995	1996	
	Yhteensä				

Jäsenvaltio: Telekopionumero: .....

Puhelinnumero: .....

LIITE IV

Telekopionumero: +322 296 60 27 / +322 295 36 13

Asetuksen (EY) N:o 2501/96 4 artiklan 3 kohdan soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO PO VI/D/2 — NAUDANLIHA-ALA

TUONTIOIKEUSHAKEMUS

Päivämäärä: ..... Jakso: .....

Jäsenvaltio: .....

Järjestysnumero	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (eläiminä)
	Yhteensä	

Jäsenvaltio: Telekopionumero: .....

Puhelinnumero: .....